

حاولاتی بوون

"رامانیک لهو دیو دهقه یاساییه کاندا"



□ هاشم ئەبۇوبەكر قادر

2011

hashimabubekr@yahoo.com



هاولاتى بۇون

پامانىيەك لە دىۋو دەقە ياسابىيەكاندا

ئەوانەمى كە ناتوانن لە يەكتىر جىيا بىنە وە هەردەبىي
رىيگاپەك بېر خۆشە ويستى يەكتىر بىلۈزىنە وە. (نىچە)

دەروازە:

لە پۇوي بىزىنزمى، سەرچاوهى
سروشىتى، ئاواوهەوا، دانىشتowan
پەرت و بلاۋىوون و بەرىڭىزە جىا
جىا ھەزاران كۆمەلگەي ئالۇز و
سادەيان پىكھىتتاوه.

ئەمە لە كاتىكىدا يەكە
سياسىيەكان "دەولەتەكان" تەنبا
سەدونەوە دوچوار يەكە

ئەمېز زىاتلە شەش
ھەزار ملىون كەس لە سەرگۆزى
زەۋى دەڙىن، كە بە زىاتلە سىّ
ھەزار زمانى جىاواز دەدوىن و
سەربىيە سەدان ئايىن و ئايىزاي
جيماوازىن و ھەلگىرى چەندان
بەهاونەريتى جودان. ھەروەها بە
سەرسەدان يەكەي جوگرافى جىا

بـهـوارـيـکـیـ گـرـتـهـ وـهـ لـهـ سـهـ روـیـ
هـهـ موـانـیـشـهـ وـهـ سـیـسـتـهـ مـیـ سـیـاسـیـ
وـ شـیـواـزـیـ حـوـکـمـ ئـهـ وـهـ بـوـوـ نـقـرـیـهـ
وـ لـاـتـهـ کـانـ "گـهـ رـبـهـ پـوـالـهـ تـیـشـ
بـیـ" مـؤـدـیـلـیـکـیـ دـیـمـوـکـرـاسـیـانـ بـوـ
خـوـیـانـ دـیـارـیـ کـرـدـ وـ بـنـهـ مـاـکـانـیـ
دـیـمـوـکـرـاسـیـانـ لـهـ دـهـ سـتـورـیـانـداـ
جـیـگـیرـکـ رـدـ. دـیـسـارـهـ گـشـتـ
مـؤـدـیـلـیـکـانـیـ دـیـمـوـکـرـاسـیـشـ کـوـکـنـ
لـهـ سـهـ رـئـوـهـیـ "گـهـ لـ" سـهـ رـچـاوـهـیـ
دـهـ سـهـ لـاتـهـ کـانـهـ وـ گـهـ لـیـشـ لـهـ سـهـ رـ
نـهـ مـایـ "هـاـوـلـاتـیـ بـوـونـ" پـیـنـاسـهـ
دـهـ کـرـیـ. کـهـ وـاتـهـ لـهـ رـوـانـگـهـیـ
دـهـ سـتـورـیـ وـیـسـایـیـهـ وـهـ "ئـهـ گـهـ رـچـیـ
لـهـ هـهـنـدـیـ شـوـینـ کـهـ مـوـکـرـیـ هـهـیـهـ"
بـهـ لـامـ بـهـ گـشـتـیـ کـیـشـکـهـ یـهـ کـلـایـیـ
بـوـهـتـهـ وـهـ بـهـ وـهـیـ کـهـ ئـهـنـدـامـانـیـ هـهـ
گـهـ لـیـکـ ئـهـ وـانـهـنـ کـهـ هـهـلـگـرـیـ
رـهـ گـهـ زـنـامـهـیـ "ئـهـ وـلـاتـهـنـ وـ مـافـیـ
بـهـ شـدـارـیـ سـیـاسـیـانـ هـهـیـهـ وـ لـهـ
بـهـ رـامـبـهـ رـیـاسـاشـ دـاـیـهـ کـسـانـ.
بـهـ لـامـ ئـایـاـ لـهـ رـاسـتـیـ وـایـهـ؟ـ روـوـیـ

سیاسیه، که ئەم ھەموو مرۆفەی
"سەرباری چین و تويىزەكان بەو
پىژە زۆرەی زمان و ھۆزۋئاين
و كلتورە جىاواز و زقدجار
دېرىيەكەنەی" لەخۆگرتۇه. بىـ
شك ھەردەسەلاتىكى سیاسىش،
لەروانگەی فەلسەفەي سیاسى
خويدا بەرەچاوكىدى بارى ناوخۇو
دەرەوهى ولات، بەرەۋام ھەـولـ
دەدات بـۆـكـەـمـ كـرـدـنـەـوـهـىـ
جىاوازـكـانـ وـ تـوانـدـنـ وـهـىـ
ناسـنـامـەـ لـاوـهـكـىـكـانـ لـهـ نـاـوـ بـۆـتـەـىـ
ناسـنـامـەـكـىـ گـشتـىـ وـ سـەـرـەـكـىـ دـاـ
کـەـ بـەـ (ناسـنـامـەـ نـەـتـەـوـهـىـ يـانـ
نـىـشـتـيمـانـىـ) نـاـوـ دـەـبـرىـ.
شـارـاـوـھـ نـىـئـەـ كـەـ دـوـايـ
ھـلـۆـشـانـەـوـھـ سـۆـقـيـهـ، لـىـشـاـوىـ
بـەـ جـىـهـانـىـ بـوـونـ دـنـيـاـىـ دـاـگـرـتـ،
پـەـنـسـىـپـىـ سـەـرـوـھـ رـەـدـانـ بـەـ
قـازـانـجـىـ مـاـفـ مـرـقـقـ وـ كـەـمـىـنـەـكـانـ
لـەـجـىـيـ خـۆـىـ لـەـقاـ. لـىـكـەـوـتـەـكـانـىـ
ئـەـمـ ھـلـۆـمـەـرـجـەـ تـازـەـيـ ھـەـمـوـوـ

شـوینهوارى بـهـسـهـرـقـهـوارـهـى
سيـاسـى جـىـ دـهـمـىـنـىـ، كـهـ دـوـورـنـىـ
سـهـرـلـهـبـرـىـ قـهـوارـهـكـهـ هـلـوـهـشـىـنـىـ
يانـفـراـانـىـ بـكـاتـ وـهـ يـوـگـسـلاـفـياـ
وـسـودـانـ وـگـيرـمانـ.

لـهـ لـايـهـكـىـ تـرـدـاـ "ـبـهـ بـرـواـيـ
خـۆـمـ"ـ پـرـقـسـهـىـ هـاـولـاتـىـ بـوـونـ زـقـرـ
لـهـوـ ئـالـلـۆـزـتـرـوـ هـمـ لـايـهـنـ تـرـهـ كـهـ
بـتوـانـرـىـتـ لـهـ چـوارـچـىـوـهـ
كـلاـسـيـكـيـهـكـهـىـ پـرـقـسـهـىـ گـهـشـهـىـ
سيـاسـىـ political
گـوزـارـشـ تـتـىـ socialization
لىـبـكـرىـتـ. چـونـكـهـ ئـهـمـرـ يـهـكـهـ
سيـاسـىـيـهـكـانـ "ـبـىـ جـىـاـواـزـىـ"ـ لـهـ
دـرـوـسـ تـكـرـدـنـهـوـهـىـ نـاسـ نـامـهـىـ
نـهـتـهـوـهـيـانـ دـاـ، رـوـونـتـرـ بـلـيـيـنـ،
ديـاريـكـنـهـوـهـىـ هـاـولـاتـيـانـيـانـ دـاـ
پـوـبـهـ پـوـوـىـ چـهـنـدـيـنـ گـرـفـتـ
وـبـهـرـبـهـسـتـ دـهـبـنـهـوـهـ، دـهـكـرـىـ بـوـ
ئـاسـانـكـارـىـ لـمـ دـوـوـ خـالـىـ دـاـ
كورـتـيـانـ بـكـهـمـوـهـ:

پـرسـيـارـمـ لـهـتـوـيـهـ خـويـنـهـرـىـ بـهـرـىـزـ
ئـايـهـ وـايـهـ؟

كـهـوـاتـهـ جـيـكـيرـ كـرـدـنـىـ چـهـمـكـىـ
هـاـولـاتـىـ بـوـونـ وـهـكـ پـهـنـدـىـكـىـ
بـالـأـمـيـلـ الـعـلـيـاـ)ـ لـهـ دـهـسـتـورـىـ
وـلـاتـانـداـ "ـسـهـرـهـرـاـيـ گـرـنـگـىـ خـۆـىـ
"ـبـهـسـ نـىـهـ، بـهـلـكـوـوـ هـاـوـكـاتـ لـهـگـهـلـ
دـهـقـهـ يـاسـايـيـهـكـانـ پـيـوـيـسـتـهـ
دـهـسـهـلـاتـىـ سـيـاسـىـيـ يـانـ لـايـهـنـهـ
پـهـيـوـنـ دـارـهـكـانـىـ تـتـرـ (ـوـهـكـ
رـيـكـراـوـهـكـانـىـ كـوـمـهـلـگـهـىـ مـهـدـهـنـىـ،
سـهـنـدـيـكاـكـانـ، رـوـژـنـامـهـنوـسـانـ،
رـوـشـنـبـيرـانـ، هـتـدـ..)

بـهـرـهـنـگـارـىـ ئـهـ وـكـوـسـپـانـهـ
بـبـنـهـوـهـ كـهـ دـيـنـهـ بـهـرـدـهـمـ پـرـقـسـهـكـهـ.
چـونـكـهـ هـاـولـاتـيـيـوـونـ پـرـقـسـهـيـكـهـ
سـروـشـتـيـكـىـ ئـالـلـۆـزـ وـبـهـرـدـهـوـامـ وـ
دـايـنـامـيـكـهـ لـهـگـهـلـ هـهـرـ گـقـرـانـيـكـىـ
نـاـوـخـۆـيـيـ وـدـهـرـهـكـىـ گـقـرـانـيـ
بـهـسـهـرـ دـادـيـتـ. وـهـ هـهـرـ گـقـرـانـيـكـىـشـ
كـهـ بـهـسـهـرـ "ـهـاـولـاتـىـ بـوـونـ"ـ بـيـتـ
وـهـكـ نـاسـ نـامـهـيـكـىـ نـيـشـ تـمانـىـ

شىيۆھەكانىانەوە). لە لايىكى تر دوورەھەندىن كە لە ناو "بازنىھى" پرۆسەئى ھاولاتى بۇون" يەكتىرەپىن و كارلىك دەكەن و گۆرپانى(ئەرىتىنى، ئەرىتىنى) بە سەر بازنىكە دېىن. ئەوهى بە بەدۋاي ئەم چەند دېرىھ دېيت باسىيىكى ھەزار و چەند سەرەخامەيەكە لەمەر چەمكى ھاولاتى بۇون و ئەو بەر بەستانە دېىنە پىشى بەو ھىوايى لە كەمۈكۈپەكانم ببورن.

- بەريھەستە شەۋىپىنەكان (زىنگەئى ناوخۆيى و ھەرېمى و جىهانى)
- بەريھەستە كاتىيەكان (راپىدوو و ئىستا و داھاتوو) جىڭەئى ئامازە پىدانە، كە ھەردوو گرفتە شەۋىپىنەكان و كاتىيەكان لەلايىك دوورۇي يەك شتن، واتە ئەو بەر بەستانە ھەمان پىكھىنەريان ھەيە(كە دەممەرگىرى و بەر زەوەندگىرىيە بە ھەموو

هاؤلاتى بۇون

لە سىئەرى تەۋىزمى كات و شوينىز دا

خەيالى مۇقىزادە كانى داگىرگىردوه
و بابەتى ناكۆكى و شتومپى زانا و
دانايان بۇوه.

ھۆكاري سەرەتكى ئە و
مشتومەش دەگەرېتە و بۇ سروشتى
ئالۇز و مەتەلائى مرۆڤ خۆى، بە
شىۋىدەكەندىك پىييان وايە كە مرۆڤ
لە سروشتى خۆى دا خۆپەرسىت و
شەراویە، هەندىكىش پىييان وايە كە
مرۆڤ بۇنە وەرىيکى باشە وەر بە
سروشت كۆمەلائەتى يان سىاسيە،
ھەندىكىش دەلىن بونە وەرىيکى عاقلە و
بە رامبەرە كەشيان پىييان دەلىن نە خىر
مرۆڤ لە راستى شىتە بەلام عاقل بۇوه،
ھەندىكىش ھەر باوهەريان بە عەقل نىھ.

كەس بە تەواوى نازانى كە پىشىنامان،
لە گەل ئە وەى لە بەنەرەتىدا يەك
رەسىن، بە و پىيە يەك كۆمەلەكەشيان
ھە بۇوه، چۈن لە قولايى تارىكى
مېڭىزىسى ئە و ساتى زەھى پەر
جەنگلەستانى تارىك و پەر درنج و
درەندەدا، بە و نە فامىيە خۆيان، بە و
پۇوتى و بى قۇوتىيە خۆيان، بە و
لَاوازىيە خۆيان، توانيان دەست لە
يەكتىر بەر بەدن و بە جىا پۇوبەپۇوي
ئەم ھەموو مەترىسانە سروشت
بىنە وە؟! يان پۇونتە وايە بېرسىن بۇ
لە يەكتىر جىا بۇونە وە؟!!
ھەلبەت وەلامدا نە وەى
پەرسىيارىيکى وا، زۇر لە مېڭىزە مېشىك و

- يان تىرّىكىرىنى غەریزەسى جنسى لەدەرەوەسى نەرىتى ئە و كاتدا.
- دژايەتى كىرىنى يەكتىر و خۆبە باشتى دانان لە سەربنەماى ھاوجىمكى يان ھاوئەشكەوتى يان.....
- يان لەسەر پېشىل كىرىنى ئازادى و ماق مەرۆڤە بە تايىيەتىش ئافرەت.
- يان لەسەرەمەمۇ ئەوانە بەيەكە وە وە لەگەل شىتى تىريش....
- بەھۆى كەلەكە بۇونى ئە و جۆرە ناكۆكىيانە و نەگە يىشتن بە چارەسەرييەكى گۈنجاۋ، لېيان بودتە شامپۇيەكىك ئەوەدى ترى كوشتوھ و لەئاكامدا بەسەر دوو بەرە يان سى بەرە دابەشبووين:- يەكەم بەرەي توڭىلە، دووھم بەرەي ئەرەپ دان بەمان، سىيەمىسيشيان بەرەي نىوان(وسىگ)، بەم شىۋىھ يە حەقىقەتىش بۇو بە دوو و سىييان. ئىتە ئاوا مەلانى و يەكتى كوشتن، ماندو بۇون و بۇق يەك چۆللىكىن، وەچىيا كەوتىن و لېكىدا پان، تابە جىا جىا ئاوه دانى و لە من لېرەدا، بە و بىرە كويىرىيە خۆمە وە، ئە وەندە مەبەستىم خزىنە ناو ئە و مشتومەرە نىيە، ئە وەندە مەبەستىم كىيشانى تابلو يىكى گومانىوابى تىرە، بە كەلەك وەرگىرن لە و بۇچونانە:-
واپىدە چىيەت لەسەرتادا، لە سەر بابەتى يان شتى لە نىوان خۆياندا ناكۆك بۇو بن. ئە و ناكۆكىيە لە سەر چى بۇو بە يان چۆن بۇو بە پۇونى دىيار نىيە، بەلام رەنگە يەكىك لە و ئەگەرانە بۇو بىيەت كە تاكو ئىستاش نەوە كانىيان لەسەرى ناكۆكىن هەر بۇ نىونە:-
• لە سەر گۆشتى نىچىرىيەك يان هەندى مىيۇھ ناكۆك بۇون.
• هەست كىرىن بە نامۆبى لە ئاكامى هەندى پەراوىزىيە وە وە زىيدە خۆشەويىشتى هەندىيەك منال بەسەر ئەوانى تىردا.
• خراپ بەكارھىنانى دەسەلات لە ئەزىزىنە باوكايەتى يان براڭەورەيى.

كۆمەلەكاندا ناسىنامەي ھۆزايىتى و
باوكسالارى قالىپ خۆى وەرگرت. ئەو
فۆرمەلە بۇونەي ناسىنامەش. دوو
لايەنى دىزىيەكى لە خۆ گىرتىبوو:

• لايەنە پۆزەتىقەكەي ئەوهبوو، كە
بە يەكىرىتنى ھاوهۆزەكان لەچوار
چىيۆھى ھۆزدا وە بە
ملەكەچىرىدىيان بۆگەورەكان
تونىيان پىگايىھى باشتىر بۆ
يەكلاڭىرنەوهى كىشەكانىيان
دابهىنن.

• لايەنە نىيگەتىقەكەشى لەو
زىيەرپقىيەدا بۇو كە كۆمەلەكان
دەيان تواندە لە پەروھىرە كىرىنى
رۇڭەكانىيان دىرى كۆمەلەكانى
دىكە. بەشىيۆھىك كە ھەر
كۆمەلىك خۆيان بە مەرۇۋ ئەوانى
دىكەشيان بە ئاژەل وېگەرە لەخوار
ئاژەلىش پىناسە دەكردا.

ئەوجارەشيان زىاد بۇونى
دانىشتوان و چاوجىنۆكى فراوان بۇون،
ھەروھا نەبۇونى شۇينى لەبار بۆ

ئەش كەوتان مالا پىكۈھەنەن
چەندبارەبۇوهوه. لە ولاشەوە سەختى
بىزىيەپەيداكردن، داهىنەن و كارامەيى
و كارىبەشىكىردن، بە ئاسانى زەوت
كىرىن و كۆيلەكىرىن، تا واي لىھات لىرە
ولەويى مەرقىيەكەنگ لە زىربارى
ئاوهەوا سېپى و رەش و سۇور و زەرد
بۇو، نەوه و زمانىش بۇ سەدان چوو،
لەتاڭە يەزدىنيش چەندىن بىت و ئايىن
چابوو.

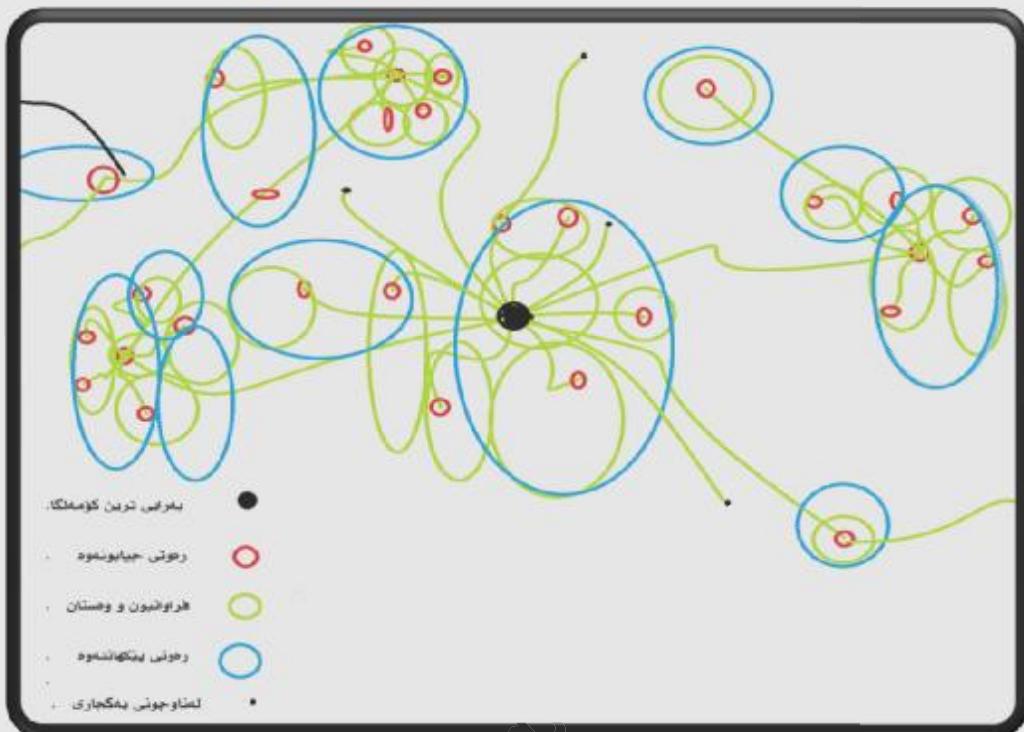
لە ميانەي ئەو لە يەكترجىابونەوه
و دابپانەدا بە بەردهوام ناكۆكىيەكان
ئالۇزىتر و قۇلتىر دەبۇون.
ئادەمیزىادەكان، دوور لە يەكتىر، كۆمەلى
بچوکىيان لە ئەندامانى بنەمالەكەيان
پىيىكەھىننا. بەلام ئەوجارەيان، بەھۆى
پەندوھەرگىتن لە رابىردوو يان لە ترسى
بەسىردادانى كۆمەلەكانى تىر،
ھەركۆمەلە و لەشۈىنى خۆى ھەولى
دەدا زىياتر لە يەكتىر نزىك بىنەوه و
سەنورىك بۆ دووبەرەكى نىوان خۆيان
دابنىن. بە جۆرە لە زۆربەي

لەلايەك گۆرپانى بەسەر جۆر و ژمارە و پىكھاتەي شارەكان دەھىندا و ھاوكىشەي پەيوەندىيەكانى "نىوان خەلک و خەلک و نىوان خەلک ودەسەلاتى" ئالۇز تىرىدەكرد، لەلايەكى تەرىشىۋە قەبەبۇنى خەودى شارەكان و ئاسىتى پەيوەندىي و سىنورى بەرييەكەوتى لە نىوان شارەكاندا"كۆمەلگاكان" زىاتر دەكرد. و بە ھۆى نايەكسانى لە ھىزى شارەكان دا شارە بەھىزەكان بەسەر شارەلاوه زەكانى دەوروبەرى خۆياندا زالىدەبۈون و دەولەت و ئىمپراتۆرىيەت و كۆمەلگەي فراوانىيان بونىاد دەنا. و بەتىپەرينى روڭكار، ئىينتىمايە بچوکەكان لەپەناو پەسىوي ئىنتىمايە گەورەكان خۆيان دەشارەدە و هەندى جاريش بە تەواوى دەتوانە و، چۆن بە بچوکەكان كەوتى پەنای بە گەورەكەي شار و بە گەورەكەي شاريش لە ئىزىتىشىكى مانگ و رۇڭ و ئاگر دەناسىرايە وە، لە زۇر شۇيىنىش

گوزەران، بۇوه ھۆكاري بەرىيەك كەوتى زۆرىيەي كۆمەلگەكان و رەوتەكەي پېچەوانە كردى ۲۵. بە جۆرىيەك لەباتى دووركەتنەوە و لىكىدابران و پىكھىنائانى كۆمەلگەي بچوک و جىا لە كەنار ناچار بۇون لە كۆمەلگەي گەورە تە كۆبىنەوە و شارە دەولەت بونىاد بىنىن، پاشان لە چەندان شار ئىمپراتۆرىيەت و شارستانى فراوان دروست بىكەن ۳. دىاردەي دانانى چەند خوايەك "بىتىك" لە مەيدانى شارە كۆنەكان و دەك گۈزارشتىك لە ناستامەي ئەوتىرە و ھۆز و كۆمەلاتەي كۆمەلگاكان يان پىكھىنابۇو، پاشان دانانى بىتىكى گەورە تەنەنلىخى خوايە خواكان لە سەرەتى كەنلى تەرەك ھىمایەك بۆ بالا بۇنى ئىنتىماي شار بەسەر دەسەلات و ئىنتىمايە ھۆزەكان، دواتىرىش دۆزىنەوە و داهىنائان و پىشىكەوتى قۇناغ بە قۇناغى مەرۇۋەلە ھەموو بوارەكاندا:-

به گشتی میزپوتامیا به تایبیت، هر
جاره ئایین و زمان و یاساییه کله ژیر
ناوی شارشتنانی سومه ری و ئەکەدی و
ئاشوری میدی و فارسی و ئیسلامی دا
زال بـووه. یان ئەوهـتا دهـبـینـین
رـۆـمـانـیـهـ کـانـ تـاـ رـادـهـ یـهـ کـیـ نـقدـ
سـهـ رـکـهـ وـتوـوـبـیـوـونـ لـهـ بـلـاـوـکـرـدـنـهـ وـهـیـ
زـمـانـیـ لـاتـینـیـ وـ سـیـسـتـمـیـ یـاسـایـیـ وـ
کـهـ لـتـورـیـ خـوـیـانـ لـهـ بـهـشـیـ گـهـ وـرـهـیـ
ئـهـ وـرـوـپـاـ وـ رـۆـزـهـ لـاتـیـ نـزـیـکـ دـاـ، یـانـ وـهـ کـ
ئـهـ وـهـیـ ئـیـمـپـرـاـتـۆـرـیـ چـینـیـ (شـیـ هـوـانـگـ
قـیـ)ـ کـرـدـیـ کـهـ توـانـیـ هـمـوـ گـهـ لـانـیـ
چـینـیـ لـهـ یـهـ دـهـوـلـهـ پـیـکـخـاتـ لـهـ
مـیـانـهـ دـهـرـکـرـدـنـیـ فـهـ رـمـانـیـکـ بـهـ
یـهـ کـخـسـتـنـیـ نـزـیـکـهـیـ هـمـوـ شـتـهـ کـانـ
وـهـ کـ شـیـوـازـیـ نـوـسـینـ وـ کـیـشـ وـ
پـیـوـهـرـهـ کـانـ وـ تـهـنـانـهـتـ ئـهـ وـقـهـ رـمـانـهـ
مـهـوـدـاـیـ نـیـوانـ تـایـهـیـ عـارـهـ بـانـهـ کـانـیـ

کوتنے بهر ره هممه تی ئاینے
ئاسمانیه کان و به یه کجاري "لے
به رچاوان" تیکشکیتaran.
وهک هه لینجانیک لـوهی پیشتر
باسکرا، ده بیتین بـه رد هوا مـاک و
شوینه واری ناسـنامـه کـومـه لـیک لـه
پـرـسـهـی پـیـکـهـنـانـی شـارـسـتـانـیـهـ کـانـدـا
بـهـ سـهـ رـکـمـهـ لـکـانـیـ تـرـ دـاـ زـالـ بـوـوهـ،
هـمـهـشـ دـهـگـهـ پـیـتـهـ وـهـ بـوـنـایـهـ کـسانـیـ لـهـ
هـیـزـیـ کـومـهـ لـکـانـ وـهـ رـوـهـهـاـ بـوـ
شرـوـشـتـیـ دـایـنـهـ مـیـکـیـ خـودـیـ "هـیـزـ بـهـ
هـمـوـ شـیـوـهـ کـانـیـهـ وـهـ". بـهـ وـاتـایـهـ کـیـ
ترـ، لـهـ گـهـ لـ زـالـ بـوـونـیـ شـارـیـکـ بـهـ سـهـ
شـارـهـ کـانـیـ دـهـوـرـوـبـهـ رـیـ خـوـیـداـ ئـهـ وـاـ
ناسـنـامـهـ کـهـ شـیـ بـهـ سـهـ رـنـاسـنـامـهـ
شـارـهـ کـانـیـ تـرـداـ بـوـوهـ. وـهـ بـهـ هـوـیـ
گـوـرانـیـ بـهـ ردـهـوـامـیـ هـیـزـ لـهـ نـیـوانـ
پـیـکـهـاتـهـ کـانـیـ کـومـهـ لـگـادـاـ نـاسـنـامـهـ کـانـیـشـ
گـوـرانـیـانـ بـهـ سـهـ رـدـاهـاتـوـوهـ، بـوـنـمـونـهـ:ـ
لـهـ مـیـثـوـوـیـ رـوـزـهـ لـاـتـیـ نـاوـهـ رـاستـ



مانا پەھاكەي پەرتەوازەيى نىيە
چونكە مرۆزدە سىرسەتلىك خۆى لە
دەرەوهى كۆمەلەنەنلاكتا. بە ھەمان
شىوھە كە باس لە رەۋەتىي پېڭىھاتنەوە
دەكىرى بەو مانا يە نىيە ھېيچ رەۋەتىكى
جىابۇنلۇدۇ لە ئارادا نىيە. چونكە¹
لەگەلەنەر رەۋەتىكى جىا بۇنلۇدۇ دا
كۆمەلەكان توانىييانە زمان و ئايىن و
بەھاونەر يەتىيەت بەخۆيىان

بەكارھىنانى رەۋەتىي جىابۇنلۇدۇ
و پېڭىھاتنەوە، بەو مانا يە نىيە كە
بەھاتنى يەكىك ئەويىر كۆتايىي هاتووھ.
چونكە لە گشت سەرددەمە كاندا
ھەر دووكىيان بە يەكەوە ھەبۇن، بەلام
بە رىئىھە جىاواز و بەپېتى كات و
شويىنە كان يەكىكىيان ئەوى ترى
دابۇشىيە. واتا كە باس لە
پەرتەوازەيى سەرەتتىي دەكىرى بە

ئارەزوه كانييان، بەردەوام شەرى پىرۆزىان دىرى ئەوانى ترج لەناوه وەج لەدەرەوە ھەلدەرگىساند. بەوجۇرە لە جىاتى ئەوهى ئايىنەكان بىنە فاكتەرى يەكگىرنەوە، بۇونە فاكتەرى جىابۇونەوە دووبارە چەندان ئايىنزا لە ئايىنەكان زانەوە. وە لە پەنای ئايىزاكانيش چەندان زمان و نەرىت و پەچەلەك بە شىۋازى تر ژيانەوە. كە فارسەكان لە پۇزەھەلاتى ناوه راست و نەتەوە ئەورۇپىيەكانىش لە پۇزئاوا تىمۇنەى زىندۇون.

شىك تەھىنانى ورددەورددى سىستەمە تىۋىكراٰتەكان بەتاپىيەتش مەسىحىيت لە مسوگەرکدنى كەمترىن ئاست لە ئازادى و يەكسانى بۇ ھاوئائىنەكانىيان، ھەرودەها و سەركەوتىنى ورددە ورددەي داهىنەن و دۇزىنەوە پېشەسازىيەكان، لە يەك كاتدا بۇوه هوى :-

- دابەش بۇونى جىهانى مەسىعى بە سەر چەندىن ئايىنزا، بە

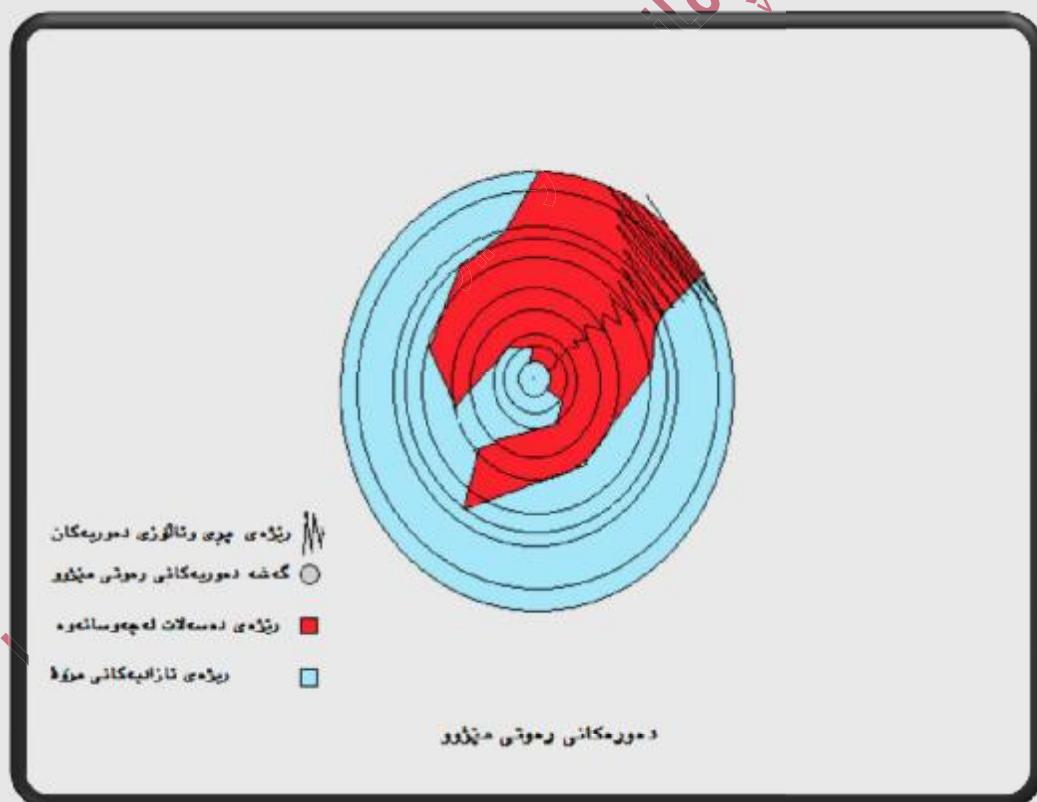
درووست بىكەن و بەرژەوەندى و مانەوە خۆيان لەو چوار چىيۆه بناسىتن و لەرەوتى پىكھاتنەوەشدا (واتە لە بۇنيادىنانى گۆمەلگاي گەورەد) پارىزگارى لە خۆيان بىكەن و لە سادەتىن دەرفەتقىدا بەشىۋازىكى ترو لە بەرگىكى تىزىدەر بىكەونەوە. سەرەلدىنى ئەۋ ئايىنە ئاسمانى و زەمینانەش، كە پۇانىنى يەكسانىان ھەبوو بۇ ئادەملىكەكان بەگشتى و بپوادارانىان تايىيەتى، لە سەرتەتادا توانىيان ھەندى سەركەوتى بەرچاوشىدى بىيىن لە دارپاشنى ناسنامەيەكى فراوان كە ھەموو مەرقۇ يان ھىچ نەبى بپوادارانىان لە خۇ بىگرى. بەلام بەھۆى تىۋىكراٰت كىرىنى بەزراوى رەزتىرەن دام كۆمەلگاوه(دەولەت)، يان راستىر بلىيەن بەھۆى قۆسەتنەوە سۆزى ئايىنى خەلک لەلايەن (فەرمانىرەواكانەوە كە سەرچاوهى دەسەلاتيان لەخواوه بۇو) بۇ بەرژەوەندى خۆيان و پېكىرنەوە

لە نەستەوە دادەنا ! . بە و جۆرە ئىمە ئەگەرتە ماشايىكى "ھاولاتى بۇون" بىكەين دەبىيەنин بە درىژابى زەمەن و لە ھەموو شوينەكان دالە بازنىيەكى فراوانەوە تەسک دەبىتەوە و دووبارە گەورە دەبىتەوە. وەك ئەوهى قەدەرى مەرقايانەتى ئەوهېي ھەميشە لە بازنىيەكى داخراودا بى سورىتەوە. يان وەك دەلىن مېڭۈچۈ خۆى دووبارە دەكتەوە. كەچى ئەگەربە چاوىيکى وردتر سەيركەين، ھەست دەكەين ھەلخەتائىن، چونكە ئەگەرمېڭۈچۈ تەنبا دووبارە كىرىنەوە خۆى بىت لە ئەلقەيەيەكى داخراودا كەواتە بى جولەيە و بە و پىيەش مېڭۈچۈ بۇونى نىيە. بۆيەش زۇر لە بىرمەندان پىچەوانەكەى بە راست دەزانىن، بە وەي كەرەوتى گەشەي مەرقەلە خالىيەكەوە دەستى پىكىردوھ و بە رەدەوام بەرھو پىشەوە دەچى بەلام بە شىوه يەكى دەوريى. بە و مانايمەي كە ھەر

ھىزبۇون ھەوهى سىيىتمە پاشابىيەكان لە دەرەوهى دەسەلاتى كەنيسە، ھەروەھا زيانەوهى زمانە لاوهكىيەكان دوور لە زمانى لاتىنى. (رەوتى جىابۇونەوە لە دۆخى فراوانى دا) • دەركەونتى پىشەي نوى و فراوان بىوونى بازنىيەي خويىن دەوارى گەشەي فيكىرى خەلک و بە ھىزبۇونى بى سورىۋاز و لازىز فيودالزم دامەززانى شارى گەورە. (پىكەاتتنەوە لە بارى بچوكى دا) پۇونتى بلىيىن، لەگەل ھەرسى كەنيسە كە كۆمەلگاكانى ئەورۇپاي بېيەكەوە دەبەستەوە، قۇناغى جىابۇونەوە لە ئاستى فراواندا دەستى پىكىردى. وەلە ھەمانكاتدا كۆمەلە لە يەكىنلىكەكان دەسبەردارى خىلگەرى دەبۇون و لە ناسنامەي نەتەوەيى دا يەكىان دەگىرتەوە و گەرای پىكەاتتنەوەيەكى فرانتريان بۇ دواپۇز

زەمەن نىشانى دەدەن. لە فەلسەفەي مىڭۈۋى هىگەن دا بۇ نۇنە:- روحى سەرددەم حۆكمى رەوتى پۈوداوه مەرقىيەكان دەكتات و بەرەو ئاراستەيەكى دىاريڭراو دەپىيات كە ئاكامەكەي جىهانىكە بەشىوەيەكى راستەوانە پەرەسەندنى ئازادىيە مەرقىيەكانى تىيىدا باشتى دەبى ٦.

قۇناغىيىكى پېشىكە وتن شىيەيە ئەلقييەكى فراوانتر و ئالۇزتر لەوەي پېشىتە خۆزدەگرى. وە لە ھەر ئەلقەيەكى پەرەسەندنى مىڭۈۋى دا سېيمايەكى تازازەتلى گەشەي روحى سەرددەم لە شىوازە رېكخراوەكان يان دەورە رېكخراوەكان دا خۇ دەردەخات كە پۈوداوه مىڭۈۋىيەكان بەدرېئىزايى



بـهـوـی چـرـبـوـونـهـوـهـی دـهـسـهـلـاتـهـ
ماـدـدـی و مـهـعـنـهـوـیـهـکـانـ لـهـ دـهـسـتـیـ تـاـکـهـ
کـهـسـیـکـداـ(سـهـرـوـکـیـ هـوـزـ، مـیرـ، پـاشـاـ،
ئـیـمـپـرـاـتـوـرـ...) بـهـوـبـیـانـوـهـیـ فـهـرـمـانـپـهـواـ
بـتـوـانـیـ شـهـبـرـیـ هـمـوـانـ دـرـیـ هـمـوـانـ
راـبـگـرـیـ وـدـهـبـیـ تـاـکـهـکـانـ مـلـکـهـچـیـ
دـهـسـهـلـاتـیـ رـهـهـایـ پـاشـابـنـ، بـهـوـ
شـیـوـهـیـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـ هـاـوـلـاتـیـ وـ
دـهـسـهـلـاتـ بـهـ هـنـدـیـ چـهـمـکـیـ دـوـورـ لـهـ
مـرـقـاـیـهـتـیـ وـهـکـ شـوـانـ وـئـاـژـهـلـهـکـانـیـ
رـهـوـایـهـتـیـ پـیـدـهـدـرـاـ! ! ئـهـمـ مـلـکـهـجـ
بـوـنـهـ يـانـ هـقـبـزـ گـوـتـهـنـیـ
دـهـسـتـهـدـارـبـیـوـونـهـیـ هـاـوـلـاتـیـانـ
لـهـمـافـهـکـانـیـانـ بـوـ فـهـرـمـانـپـهـواـ يـانـ شـوـانـ
دـادـیـ نـهـدـاـ، چـونـکـهـ ئـالـوـدـهـبـوـونـیـ
فـهـرـمـانـپـهـواـ بـهـ دـهـمـارـگـیرـیـ يـانـ
بـهـرـزـهـوـهـنـدـگـیرـیـ لـاـگـیرـیـ فـهـرـمـانـپـهـواـیـ
بـوـ بـهـشـیـکـ دـرـیـ پـاـکـیـ گـهـلـهـکـیـ
(گـهـوـهـ وـ کـوـیـلـهـ) لـیـدـهـکـهـوـتـهـوـهـ، بـهـوـهـشـ
نـهـکـ هـهـرـنـهـیـدـهـتـوـانـیـ شـهـبـرـیـ هـمـوـانـ
دـرـیـ هـمـوـانـ رـاـبـگـرـیـتـ بـهـلـکـوـوـ دـهـبـوـوـهـ

لـیـرـهـداـ پـرـسـیـارـیـکـیـ گـرـنـگـ زـهـقـ
دـهـبـیـتـهـوـهـ ئـهـوـیـشـ ئـهـوـهـیـهـ:ـ لـهـگـهـلـ
بـهـرـهـوـپـیـشـچـوـونـیـ رـهـوـتـیـ مـیـژـوـوـیـ مـرـقـهـ
هـهـلـبـهـتـ زـانـسـتـیـشـ پـیـشـدـهـکـهـوـیـتـ وـ
چـهـکـ وـ هـوـنـهـرـهـکـانـیـ جـهـنـگـ وـ کـهـوـیـ
کـرـدـنـیـ خـهـلـکـیـشـ پـیـشـدـهـکـهـوـیـتـ وـ
گـوـرـانـیـشـ بـهـسـهـرـهـمـوـوـ لـاـیـهـنـهـکـانـیـ
زـیـانـیـ مـرـقـهـ دـهـهـیـنـیـتـ وـ وـئـالـوـزـتـرـیـ
دـهـکـاتـ کـهـوـاتـهـ (چـوـنـ ئـازـادـیـهـکـانـ
رـاـسـتـهـوـانـهـ لـهـگـهـلـ ئـالـوـزـتـرـبـوـونـیـ يـانـ
پـرـبـوـونـیـ ئـلـقـهـ دـهـوـرـیـهـکـانـیـ زـهـمـهـنـ دـاـ
زـیـاتـرـ دـهـبـنـ?)

بـوـئـهـوـهـیـ خـوـمـانـ لـهـ دـاوـیـ ئـهـوـ
پـرـسـیـارـهـداـ لـادـهـیـنـ، دـهـبـیـ کـهـمـیـ بـهـ
پـهـیـوـهـنـدـیـ نـیـوـانـ دـهـسـهـلـاتـ وـ خـهـلـکـ دـاـ
شـوـرـبـیـنـهـوـهـ وـ دـهـبـیـنـنـ:ـ لـهـ بـهـرـایـیـ
دـاـ دـهـسـهـلـاتـ رـهـوـایـهـتـیـ لـهـ هـنـدـیـ
چـهـمـکـیـ ئـهـخـلـاقـیـ وـهـرـدـهـگـرـتـ وـهـکـ
لـیـکـچـوـانـدـنـیـ دـهـسـهـلـاتـیـ سـیـاسـیـ بـهـ
دـهـسـهـلـاتـیـ باـوـکـایـهـتـیـ وـ بـرـاـگـهـوـرـهـیـ.
پـاشـانـ بـهـ لـارـیـدـاـچـوـونـیـ ئـهـوـ دـهـسـهـلـاتـانـهـ

لە لايەكى تردا بە پىشىكەوتىنى
زىياترى ئامازەكانى جەنگ
ئەگەرى هەلايسانى جەنگ لە سەر
ئاستى جىهان كەمتر دەبىتە وەوه
و شىۋەسىنگى سەنوردار
وەردەگەرن، وەك ئەوهى لەقەيرانى
موشەكەكانى كوبىا بىنرا. ئەمپۇ بە
دەرىازىزىدىن سەرددەمى
پىشەسازى و ھاتنى سەرددەمى
تەكىنەلۈزى يان سەرددەمى پاش
پىشەسازى، تىكى راي جىهان
لەبەرددەم شەپۇلۇي گۇرانكاري نوى
دایە و ئەوشەپۇلەش بە ئاسانى
نانيش تېتەوھ تەاكوو
شارستانىيەتكى تەربىق
مۇقۇزىدەكان لەگەل خۇقى دا
نەھىئىن. بىڭومان چەۋنېتى
سىماي ئەوشارستانىيەتە نۇرى
پۇون نىيىنە و نەاكۆكى نىدى
لەسەره:-

دایىنەمۇي شەپى ھەمان دىرى
ھەمان ٧. خۆ ھاتنى ئايىنەكانىش
، وەك پىشىت ئامازەمان پىّدا، گەرچى
بارى ھەندى مۇقۇزادەكانى
، بەتايمەتىش كۆيلە، سوكتى كرد وەلى
لە چارەسەر كەنەپىشىتى
ھىننا. بە سەركەوتى قۇناغ بە قۇناغ
شۇپىشى پىشەسازىش دەبىنин
كۆمەلگەكان و سىستەمى حوكىميش
سروشىتىكى ئالۇزىر و فەرە لايەنلى و
تىكەلەكىشىتى وەرگەرت، بە جۆرىك كە
ئىتر چەپبۇونەوە دەسەلات لە دەست
چەند كەسىك مەحال بۇو. لە
بەرامبەريشىدا ئازادى مۇقۇزادەكان
زىياترىبوو تا واي لىھات لە سالى ١٨٦٠
نەوهەكانى سپارتاكوس و بىلال وەك
هاولاتى ئاسايى لە روانگەي ياساي
ئەمرىكى دا سەير بىرىن. بە كورتى
دەتوانىن بلىيەن لەگەل دابەش بۇونى
زىياترى دەسەلات ئازادىكەكان زىيات
دەبن.

سېيىم زىياتىرە، چونكە تا زانست
پىش بىكە وىت دەسىتە بەركىرىنى
پىداويسىتىيە كان ئاسانتر دەبىت و
ململانىكان دەگۆرىن بۇ راكابەرى و
ئاستى ئازادىيە سەندراوه كانىش
لەسەر حىسابى ئازادىيە زەوت
كراوه كانىش بەرهو سەرتىر دەچى.
جىي خۆيەتى لىرەدا، ئەو پىناسە
باوهى پىشىتەر هارۋىل لاسوپىل
بۇسياسەتى دارشتىبوو، بەبىر خۆمان
بىننىھو كە دەلى سىاسەت (كىبرىكىيە
لە پىناوبەها دەگەمنەكان). ئاخۇ
لە جىهانى پاش پىشەسازى، وەك
پىشىبىنى دەكىرىت لە داھاتوودا، دنیاي
رىزىنە بارانى مات دەبى، ئاخۇ لە
جىهانىكى پەربۇونى وامەزن دا كە
نزيكەيەمۇويان، ئەگەرەندىيەكىش
لە هەندىيە زىاترييان ھېبى، دەولەمەند
و دارا بن. ئاخۇ كىبرىكىكە ھەروھكۈو
خۇى دەمەننەتەوە؟ وە ئاخۇ لە
جىهانىكەدا كە ھۆكارەكىانى
گواستنەوە گەيانىدىن تىيىدا

- ئاخۇ مرۆڤزادەكان لە يەك سىستەم دا كۆ دەبنەوە و مىڭزوو كۆتايى دىت؟
- ياخۇ مرۆڤزادەكان بەرەو پەرتە زەۋازايى دەرەن و لە چوارچىزەي چەندان شارستانى يەكەنگەن بەوه و پىك دادانى شارستانىيە كان دەسىت پى دەكتەوه؟
- يانىش مرۆڤەكان لە يەك كاتدا مافە زەوت كراوه كانىيەن وەدەگەن بەوه و سەربەخۆيىان لە پۈزىمە سەركوتىكەرەكان بەدەسىت دىنن و دواتر لە چوارچىيەكى جىهانى يەكەنگەن بەوه؟
- بى گومان سەركەوتى يەك لەو ئەگەرانە و وەلامى ئەو پرسىيارانە تەنەنە زەمەن دەيداتەوە، بەلام بە وەركەتنى گريمانەي بەردەوام بەرەۋە ئالۋىزىر چەونى ئەلۋەي پەرەندىنى رەوتى مىڭزوو سەركەوتى ئەگەرى

لە کۆتايى دا دەبى دان بە وەدە
بنىم كە رەنگە ئە و نوسىنە بە
نوسىنىكى يۆتۈپپىيايى ناوزەد
بىرى، بەلام هەرچۈننەك بىت لە
خۇينىنە وە رۇوحى سەردەم، من واى
بۆ دەچم، كە نە تە وە زېرەدەستە كان
يەك لە دواى يەك ئازاد دەبن بەلام لە
کۆتايى دا هەر دەبى ئە و نە تەوانە لە
چوارچىيە سىستەمەك يان نىمچە
سىستەمەكى جىهانى يە كېگىنە وە.
بە و پىيەش هەر خۇينىنە وە يك كە بۆ
هاولاتى بون بىرىت لە دەرە وە
هاوجىهانى بون ئاكامى باشى نابىت،
مە كىافىلى كۆتەنيش:- (بەختە وەر
ئە وە يە كە كىدە وە كانى لە گەل
داواكانى سەردەم دا پىككە وىت،
لە بەرامبەريشدا، بە دې خەت ئە وە يە كە
رەفتارە كانى لە گەل سەردەم دا
نە گۈنجىت). ٨.

پىشىدەكە وى، هەريەك لە ئىمە ئە و كە
ترە چاوى بىگانە و تە و او جىاواز لە
خۆى سەير دەكتات؟
بۇيە ئومىت دەوارىن جىهانى
داھاتوومان جىهانى بى كە مىملانى و
كىبرىكىي و جىاوازى نىوان گەلانى تىدا
كەم بىتە وە، رىاتر لە هەر دەمەكى
بە سەرچوو بىتە دەنیاى هاوجىهانى
بۇون و پەيوەندى مەرقىزادەكان و
گەشت و شادى. وەلى دۇنیاى پاش
پىشە سازى هىزىكى مەزنى بە تونانى
دەبى لە ئاراستە كردن و چارە سەرە
پرسەكانى مەرۆف و سروشت دا، جا بۇيە
پرسە گەورە كانى ئە گەر لە رووى
قەبارە و مە دادە فراوان تىريش بن
بەلام هەرەمان ئە و كىشانە دەبن كە
ئىستاكە رووبە روويان دە بنە وە،
ئە وىش:- كىيە ئە وانە پرسە كان
چارە سەر و ئاراستە دە كەن و بە رە و چ
ئامانجىك؟

پەرأويىزەكان:

٤. بۆ زانىيارى زىاتر بگەزىيە بۆ: محمد جەل
زادە: "وولتىسى بىئى پايتەخت" لا ٧٣ ، دەزگايى چاپ و
بلازكىنەوهى ئاراس چاپى يەكەم. ھولىيتسالى
.٢٠٦
٥. بۆ زىاتر زانىيارى سەبارەت گەشەندىنى
ئىمپراتۆرى رومانى و زمانى لاتينى بگەزىيە بۆ: بىيت
فاراب: "بنو الانسان" ترجمە: زەمير الكرمى، ص ١٣٣
سلسلە عالم المعرفة، عدد(٦٧) يولىو ١٦٨٣.
٦. بگەزىيە بۆ:
١- ھىگل: "مېڭىزى فەلسەفە" و: عرفان
مسەتفا، لا ٢٢٠ دەزگايى چاپ و بلازكىنەوهى
موكىيانى چاپى يەكەم ھولىيتسالى .٢٠٥
- ٢- دىن كىت سایمەننى: "العقربة
والابداع والقيادة" ترجمە: د. شاكر عبدالحميد، ص
٢٠٥ سلسلە عالم المعرفة، عدد(١٦٧) اغسطس ١٩٩٣.
٧. بۆ زانىيارى زىاتر سەبارەت بە بۆچۈنەكانى
ھۇزۇر بگەزىيە بۆ: ماريا لوبيزا بىزىرىي: "المدينة الفاضلة
عبر التاريخ" ترجمە: د. عطيات ابو السعود، ص
١٨٦ سلسلە عالم المعرفة، عدد(٢٥) سپتمبر ١٩٩٧.
٨. نيكولا مكىيانلى: "الامير" ترجمە اکرم
مؤمن" ص ١١٩ كتب غېرىت مجىى التارىخ الناشر
مكتبة ابن سينا

١. بە پەتچەواتى ئەو بىرۈزكە باوهى كە
مرۆژەكان زادەرى چەندەچەل كىكى پاكن، دەبىدىن
كە گشت مرۆژەكان ھاوېشىن لە خەرمانى فاكىتەرە
بىنەرتەتى بۇماوهىيە كان بۇنمۇنە: ئەگەر دووكەس
بېشىۋەدەكى رەكى لەشۈننەكى جوگرافى (ئەورپا)
دەستىشىان بىكەن و بەراوردى بىكەن لەگەل كەسىكى
ترولە شۇنەتكى تر(نەرقىقا) ئەوا دەبىتىن جىاوازى
فاكىتەرە بۆ ماۋەيىھە كانيان ٣٥، ٦٤، ٦٥، ٦٧، ٦٨،
رېزەيە نور دىيار بىت، بەلام ئەگەر دووكەسى تىرىلىيەك
شۇنەتكى جوگرافى (ئەورپا) دەستىشىان كەن ئەوا
جىاوارىيە كانيان لە نىيەنلىكى ٦٠٪ كەۋاتىم بەگىشىتى
جىاوارىيان نۇو كەمە. بىروانە:
- ١- بىيت فاراب: "بنو الانسان" ترجمە: زەمير
الكرمى، ص ١٤٧، سلسلە عالم المعرفة، عدد(٧) يولىو
١٦٨٣
- ٢- موسوعە السياسيە باشراف د. عبد الوهاب الكيلانى
ص ٢٤٩ من جزء الرابع، سبعة أجزاء، المؤسسة العربية
للدراسات والنشر بيروت
٢. بە گۈرۈھى رىسىاي "خالى وەرجەرخانى
تۇخمەكان" چۈن ئاوارى سوپۇرۇتىالى و شىرىن دەبىتى بە
ھەلم و بۆ ئاسمان دەچىئى و لەۋىش چىرىدەبىتى و سەر
زەھى دەبىن، بەو شىيەدەكىن بەكۆمەل بۇون د
دووبارە چىرىيۇنە و دارۋانەوە شۇنەتكەن جىاوازەكان
٣. تىۈرىيە كان سەبارەت بىسە دروست بىوونى
دەولەت پەئلىن دەكەزىن بىق: زەرورەت، ھېن،
تىۈركەت، خىزان، گىرىھىستى كۆمەلائىتى، پەرسەندىنى
مېڭىزى. بۆ زانىيارى زىاتر بۇانە: د. حمید
الساعدى: "مبادى و القانون الدستوري و تأثير النظام
السياسي في العراق" ص ١٩ دار الحكم للطباعة
والنشر سنە 1990.

سەرچاوهكان:

- ١- د.محمد السید سعید: "الشركات العابرة القومية و مستقبل الظاهرة القومية" ، سلسلة عالم المعرفة، عدد(١٠٧) نوفمبر ١٩٨٦
- ٢- محمد جمال زاده: "ولاياتى بى پايىخت" دەزگای چاپ و بلاوكىرىنى وەمى ئاراس چاپى يېكەم ھەولىرىسىلى ٢٠٠٦
- ٣- جون لووك: "الحكومة المدينة" ترجمة : محمود شوقي الكيال، مجموعة آخرنا لك عدد(٨١)
- ٤- فرانسيس فوكوياما: "نهاية التاريخ و خاتم البشر" ترجمة : حسين احمد امين مركز الاهرام للترجمة والنشر الطبعة الاولى ١٩٩٣
- ٥- صامويل هنتجتون: "صدام الحضارات" ترجمة: طلعت الشايب سطور الطبعة الثانية ١٩٩٩
- ٦- موسوعة السياسية باش راف د.عبدالوهاب الكيال، سبعة اجزاء، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت
- ٧- ماريا لويزا برنبيري: "المدينة الفاضلة عبر التاريخ" ترجمة : د.عطيات ابو السعود، سلسلة عالم المعرفة، عدد (٢٢٥) سبتمبر ١٩٩٧
- ٨- هيرمان كان وأخرين: "العلم بعد مائتي سنة" ترجمة : شوقي جلال، سلسلة عالم المعرفة، عدد (٥٥) يوليو ١٩٨٢.